

12 DEC. 1982



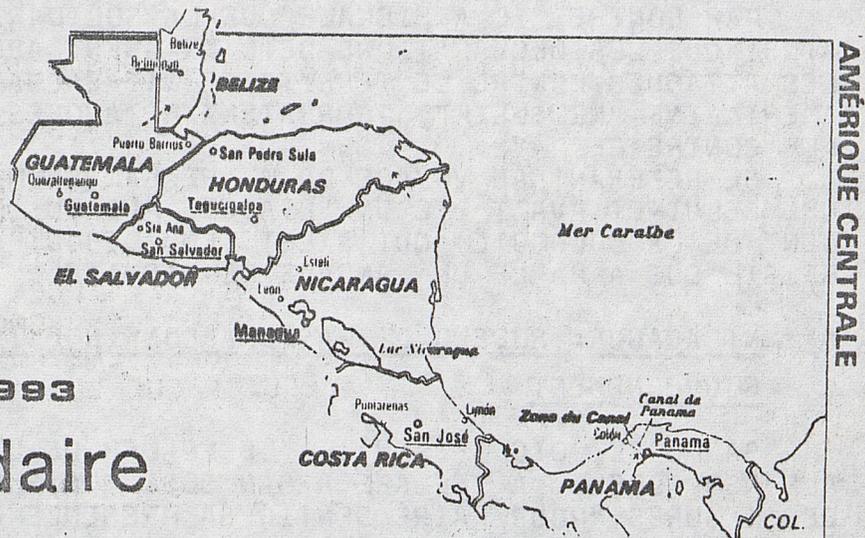
AGENCIA NUEVA NICARAGUA

8, rue des Capucines

75002 Paris

Tel: 261 26 98 Telex: 215993

bulletin hebdomadaire



***** NICARAGUA: BILAN DES EXPORTATIONS EN 1981**

MANAGUA, DEC 6 (ANN).- UN DOCUMENT OFFICIEL DU GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN INDIQUE QUE 91 POUR CENT DES REVENUS TOTAUX DES EXPORTATIONS DU NICARAGUA -500 MILLIONS DE DOLLARS- ONT ETE PERCUS AUPRES DES PAYS DU MONDE CAPITALISTE ET LE RESTE AUPRES DU MONDE SOCIALISTE.

LA SOMME DE 453 MILLIONS DE DOLLARS PROVENANT DES PAYS CAPITALISTES ILLUSTRE BIEN LA STRUCTURE DU COMMERCE EXTERIEUR DU NICARAGUA, A LUI SEUL, LE MARCHÉ AMERICAIN RAPPORTE 135 MILLIONS DE DOLLARS.

LES EXPORTATIONS VERS LE CONTINENT EUROPEEN SONT RESPONSABLES POUR L'ENTREE DE 107 MILLIONS DE DOLLARS. DE CETTE SOMME, 50 MILLIONS PROVIENNENT DE L'ALLEMAGNE FEDERALE ET 18 DE FRANCE.

LE NICARAGUA COMMERCIALISE POUR 83 MILLIONS DE DOLLARS DE PRODUITS VERS L'ASIE, 70 MILLIONS AVEC L'AMERIQUE CENTRALE, 11 MILLIONS AVEC L'AMERIQUE DU SUD ET 47 MILLIONS AVEC LES PAYS SOCIALISTES.

***** NICARAGUA: ARMEE SANDINISTE REPOUSSE ATTAQUE SOMOZISTE**

MANAGUA DEC 7 (ANN).- L'ARMEE POPULAIRE SANDINISTE (E.P.S.) A REPOUSSE LUNDI UNE ATTAQUE D'EX-GARDES SOMOZISTES DANS UN VILLAGE SITUÉ AU NORD DU NICARAGUA A-T-ON APPRIS MARDI.

LES RESPONSABLES MILITAIRES DE L'E.P.S., DANS LA LOCALITE DE JALAPA, A TROIS CENT KMS. AU NORD DE MANAGUA, ONT SIGNALÉ QUE LES SOMOZISTES ONT SUBIT DE LOURDES PERTES LORSQU'ILS ONT ESSAYÉ D'OCCUPER LA COLLINE DE "SUICE" PRES DE LA FRONTIERE AVEC LE HONDURAS.

LES MEMBRES DE L'E.P.S. ONT INDIQUE QUE L'ATTAQUE AVAIT ETE SOSTENU PAR DES ELEMENTS ARMES QUI ONT TIRE DEPUIS LE TERRITOIRE HONDURIEN CONTRE LES GARDES FRONTIERES NICARAGUAYENS.

PAR AILLEURS, UN PEU PLUS TARD, UN AVION NON IDENTIFIE A SURVOLE LA VILLE DE OCOTAL, NORD DU PAYS, VIOLANT AINSI L'ESPACE AERIEN DE CE PAYS. SELON ONT SOULIGNE LES SOURCES, LA BANDE ARMEE REALISAIT DEPUIS QUELQUE TEMPS DES OPERATIONS DANS LA REGION ET VOLAIT DES RECOLTES.

***** NICARAGUA: LES SOMOZISTES, ELEMENT PRINCIPAL DE L'AGRESSION**

MANAGUA, DEC 7 (ANN).- LES ETATS-UNIS POURRAIENT N'UTILISER QUE LES GARDES SOMOZISTES, RETRANCHES AU HONDURAS, DANS UNE INVASION DU NICARAGUA, A AFFIRME LUNDI SOIR UN HAUT DIRIGEANT SANDINISTE.

LE COMMANDANT TOMAS BORGE, MINISTRE DE L'INTERIEUR, FAISAIT CES DECLARATIONS LORS D'UNE RECONTRE AVEC LES MEMEBRES DU COMITE PERMANENT DES INTELLECTUEL "POUR LA SOUVERAINETE DE NOTRE AMERIQUE", QUI SEJOURNENT AU NICARAGUA POUR MIEUX CONNAITRE LE PROCESSUS REVOLUTIONNAIRE.

FAISANT ALLUSION AUX PLANS D'INTERVENTION DES ETATS-UNIS, M. BORGE A PRECISE QUE CEUX-CI NE PREVOYAIENT PAS NECESSAIREMENT L'UTILISATION DES TROUPES AMERICAINES, HONDURIENNES OU GUATEMALTEQUES.

60P. 11481

CEPENDANT, A-T-IL ASSURE, LES PLANS D'AGRESSION CONTEMPLANT DES SABOTAGES, DES ASSASSINATS ET DES ENLEVEMENTS.

PAR CONTRE, IL A SIGNE QUE LA SOLIDARITE DE L'INTERNATIONALE SOCIALISTE AINSI QUE LES DECLARATIONS DE L'EX-AGENT ARGENTIN, M. HECTOR FRANCES, CONCERNANT LES ATTAQUES CONTRE LE TERRITOIRE NICARAGUAYEN ET LES REVELATIONS DE LA REVUE AMERICAINE "NEWSWEEK", POURRAIENT RETARDEES LA DATE DE L'AGRESSION A GRANDE ECHELLE CONTRE CE PAYS.

SE REFERANT AU VOYAGE DE M. REAGAN EN AMERIQUE LATINE, M. BORGE A SOULIGNE QUE CELUI-CI AVAIT ETE UN "FIASCO, PUISQU'IL A RENCONTRE UN BETANCOURT (PRESIDENT DE LA COLOMBIE) QUI S'EST TENU DEBOUT ET UN GOUVERNEMENT COMME CELUI DU BRESIL QUI A PARLE UN LANGAGE DE DIGNITE".

***** NICARAGUA: ROBELO ET PASTORA CONFIRMENT LEUR DECISION DE RENVERSER LE GOUVERNEMENT**

SAN JOSE, DIC 7 (ANN).- LE LEADER DE LA CONTRE-REVOLUTION NICARAGUAYEN, M. ALFONSO ROBELO, A DECLARE A SAN JOSE QUE SON ORGANISATION ADOPTERA PROCHAINEMENT DES MESURES "POUR FAIRE SENTIR SA PRESENCE AU NICARAGUA" PUISQUE "L'UNIQUE VOIE EST OUVERTE EST LA FORCE".

POUR SA PART, L'EX-MINISTRE DE LA DEFENSA DU NICARAGUA, M. EDEN PASTORA, A MANIFESTE QUE S'IL POUVAIT OPERER DEPUIS LE HONDURAS, IL RENVERSERAIT LE GOUVERNEMENT SANDINISTE EN MOINS D'UN AN, SANS TIRER UNE SEULE BALLE.

LES DEUX DIRIGEANTS SONT ETROITEMENT LIES A TRAVERS "L'ALLIANCE REVOLUTIONNAIRE DEMOCRATIQUE" (ARDE), QUI A ETE CREE IL Y A QUATRE MOIS AVEC TROIS AUTRES DIRIGEANTS SOMOZISTES.

CETTE ALLIANCE N'A PAS PU PORTER SES FRUITS A CAUSE DE LA DISPARITE DES CRITERES PAR RAPPORT A LA STRATEGIE A SUIVRE AINSI QUE POUR LES DISPUTES EXISTANT ENTRE LES DIRIGEANTS.

M. ROBELO A SIGNE QUE L'EMPLOI DE LA FORCE POURRAIT NE PAS ETE MILITAIRE ET IL AJOUTE QUE "LES GREVES OU DIVERS MOYENS DE PRESSIONS A L'INTERIEUR OU A L'EXTERIEUR DU NICARAGUA POURRAIENT ETE UTILISES", POURSUIVANT: "VOUS ME PARDONNEZ SI JE NE DONNE PAS PLUS DE DETAILS".

IL A INDIQUE QUE LA COALITION (ARDE) N'A PAS RECU LE SOUTIEN DES GOUVERNEMENTS ETRANGERS MAIS, A-T-IL CONCLU, "DEPUIS SA VISITE A WASHINGTON, IL A DES INDICATIONS QUI LUI CONFIRME QUE LES ETATS-UNIS SONT DISPOSES A COLABORER".

POUR SA PART, M. PASTORA S'EST PLAINT QUE LES ETATS-UNIS BLOQUENT SES EFFORTS CONTRE-REVOLUTIONNAIRES ET SOUTIEN PAR CONTRE LES SOMOZISTES QUI UTILISENT LE HONDURAS COMME BASE D'ATTAQUES CONTRE LE NICARAGUA.

***** NICARAGUA: ENTREPRENEUR DEMANDE UNE LOI DES INVESTISSEMENTS ETRANGERS**

MANAGUA, DIC 7 (ANN).- LE PRESIDENT DE L'ASSOCIATION DES ECONOMISTES DU NICARAGUA, M. CARLOS GABUARDI, A DECLARE QUE DES "LOIS REGISANT LES INVESTISSEMENTS NATIONAUX ET ETRANGERS" DOIVENT ETE DEFINIES AFIN D'ASSURER UN MEILLEUR DEVELOPPEMENT DE L'ECONOMIE DE CE PAYS.

M. GABUARDI, QUI EST CONSEILLER DU CONSEIL SUPERIEUR DE L'ENTREPRISE PRIVE (C.O.S.E.P.), A MANIFESTE QUE CES "ASPECTS DOIVENT ETE ETUDIES LES PLUS TOT POSSIBLE PAR LE GOUVERNEMENT" POUR DELIMITER LE CHAMP D'ACTION DES SECTEURS PUBLICS ET PRIVES, DE L'INVESTISSEMENT ETRANGER ET DU CO-INVESTISSEMENT.

RECEMMENT LE FRONT PATRIOTIQUE DE LA REVOLUTION, COALITION DE QUATRE PARTIS APPUYANT LE PROCESSUS SANDINISTE, AVAIT RECOMMANDE AU GOUVERNEMENT DE PROMULGUER UNE LOI SUR LES INVESTISSEMENTS ETRANGERS.

***** NICARAGUA: SECTEUR PRIVE PRINCIPAL BENEFICIAIRE DES CREDITS GOUVERNEMENTAUX**

MANAGUA, DEC 8 (ANN).- LE SECTEUR PRIVE NICARAGUAYEN A RECU 60,5 POUR CENT DES CREDITS OCTROYES PAR LE SYSTEME FINANCIER NATIONAL JUSQU'EN SEPTEMBRE 1982, SOULIGNE DES INFORMATIONS OFFICIELLES.

LE MONTANT RECU PAR LE SECTEUR PRIVE EST DE NEUF CENT QUARANTE SIX MILLE SIX CENT DOLLARS, SUR UN TOTAL D'UN MILLION CINQ CENT SOIXANTE-QUATRE MILLE DOLLARS. POUR SA PART, LE SECTEUR ETATIQUE A RECU DES CREDITS POUR SIX CENT DIX-NEUF MILLE QUATRE CENTS DOLLARS.

***** AMERIQUE CENTRALE: L'ARGENTINE RETIRERAIT SES TROUPES**

BUENOS AIRES, DEC 8 (ANN).- L'ARGENTINE AURAIT DECIDE DE RETIRER "TOUS SES EFFECTIFS EN AMERIQUE CENTRALE", A-T-ON APPRIS MERCREDI DE SOURCE JOURNALISTIQUE A BUENOS AIRES.

CITANT DES SOURCES DIPLOMATIQUES, LE JOURNAL "DIARIO POPULAR", PUBLIEE DANS LA VILLE VOISINE DE AVELLANADA, AFFIRME QUE LE GOUVERNEMENT A PRIS CETTE DECISION APRES AVOIR EVALUE LES CONSEQUENCES QUE POURRAIT AVOIR AU NIVEAU DIPLOMATIQUE LE SEJOUR EN PERMANENCE DE CONSEILLERS ARGENTINS EN AMERIQUE CENTRALE.

IL Y A UNE SEMAINE, UN EX-MILITAIRE ARGENTIN, M. HECTOR FRANCES AVAIT REVELE A MEXICO L'EXISTANCE D'UN ETAT-MAJOR ARGENTIN A TEGUCIGALPA, CHARGE DE COORDONNER L'ACTION DES MILITAIRES HONDURIENS ET DES CONSEILLERS AMERICAINS POUR DESTABILISER LE NICARAGUA.

M. FRANCES AVAIT LUI-MEME PARTICIPE PENDANT DEUX ANS A L'ELABORATION DE CETTE OPERATION AINSI QU'A LA COORDINATION DES FORCES SOMOZISTES.

DANS SON EDITION, "DIARIO POPULAR" REPRODUIT UN ARTICLE DE LA PUBLICATION LONDONAISE "INFORME LATINOAMERICANO", QUI ASSURE QUE L'ARMEE HONDURIENNE A RECU LES CONSEILS D'ENTRE TRENTE ET SOIXANTE MILITAIRES ARGENTINS.

CES DERNIERS SONT PARTISANS D'UNE "ATTACHE PREVENTIVE" CONTRE LE NICARAGUA, PLAN QUI SERAIT EN CONTRADICTION AVEC LA "TACTIQUE DE L'USURE" ENCOURAGEE PAR LES CONSEILLERS MILITAIRES AMERICAINS A TEGUCIGALPA.

ENFIN, LE JOURNAL AFFIRME QUE LA DECISION DE RAPPELLER LES CONSEILLERS FUT PROPOSEE PAR LE COMMANDANT EN CHEF DE L'ARMEE, LE LIEUTENANT-GENERAL CRISTINO NICOLAIDES, ET APPROUVEE PAR LE PRESIDENT BIGNONE.

***** NICARAGUA: PLAN DE STIMULATIONS POUR LES EXPORTATEURS**

MANAGUA, DEC 8 (ANN).- LES PRODUCTEURS NICARAGUAYENS QUI ONT EXPORTE LEURS PRODUITS EN 1982 RECEVRONT QUARANTE-SEPT CENTIMES DE DOLLAR POUR CHAQUE DOLLAR EXPORTE ET SELON UN PLAN DU GOUVERNEMENT CETTE SOMME PASSERA A CINQUANTE-SEPT CENTIMES DE DOLLARS EN 1983.

SELON DES INFORMATIONS OFFICIELLES, DE MARS A NOVEMBRE 1982, LE SYSTEME FINANCIER NATIONAL A DISTRIBUE AUX PRODUCTEURS PRIVES ET A DES ENTREPRISES ETATIQUES CENT TRENTE-SEPT MILLE DOLLARS A TITRE DE PAIEMENT STIMULATIFS.

CINQUANTE ET UN POUR CENT DE CETTE SOMME A ETE DESTINEE AUX PRODUCTEURS DE COTON ET QUARANTE-NEUF POUR CENT A ETE DONNEE AUX PRODUCTEURS DE VIANDE, SUCRE, DE PRODUITS AGRICOLES NON TRADITIONNELS ET MANUFACTURES.

***** NICARAGUA: LA "STRATEGIE DE LA TERREUR" EST EN MARCHE**

MANAGUA, DEC 8 (ANN).- LES ACTIONS ARMEES DES EX-GARDES SOMOZISTES ONT CONNU UNE RECRUESCENCE AU COURS DES CINQ DERNIERS JOURS DANS LES ZONES FRONTALIERES AVEC LE HONDURAS ET LE COSTA-RICA.

LE 30 NOVEMBRE DERNIER, UN EX-MILITAIRE ARGENTIN ENVOYE AU HONDURAS, M. HECTOR FRANCES, AVAIT DENONCE A MEXICO UN VASTE PLAN DE L'ADMINISTRATION REAGAN EN VUE DE RENVERSER LE GOUVERNEMENT SANDINISTE ET D'ECRASER LE MOUVEMENT REVOLUTIONNAIRE SALVADORIEN.

M. FRANCES AVAIT DECLARE QUE L'ARMEE HONDURIENNE, DES CONSEILLERS ARGENTINS ET DES EX-GARDES SOMOZISTES PARTICIPAIENT A "UNE STRATEGIE DE TERREUR", AYANT POUR BUT L'ETABLISSEMENT D'UNE "TETE DE PONT" DANS LA REGION NORD-EST DU NICARAGUA, QUI SERAIT ASSUREE DE L'APPUI DES ETATS-UNIS ET DE D'AUTRES GOUVERNEMENTS LATINO AMERICAINS.

DEPUIS LORS, PLUSIEURS ATTAQUES SONT SURVENUES A LA FRONTIERE. LE 2 DECEMBRE, UN AVION INCONNU A APPUYE UNE INCURSION DE SOMOZISTES DANS LE VILLAGE DE CARDENAS, SITUE A LA FRONTIERE AVEC LE COSTA-RICA. UNE COLONNE DE DEUX CENT CINQUANTE SOMOZISTES A AUSSI PENETRE DANS LE VILLAGE DE "LOMA OSCURA", PRES DE LA FRONTIERE HONDURIENNE, PENDANT QUE DES COMBATS INTENSES SE DEROLAIENT EN FIN DE SEMAINE PRES DU VOLCAN DE "SUICE", DANS LA MEME REGION.

POUR SA PART, LE JOURNAL AMERICAIN "MIAMI HERALD" INFORMAIT LA SEMAINE DERNIERE A PROPOS DE LA CONCENTRATION INUSITEE DE MILLIERS DE SOMOZISTES EN FLORIDE QUI, SELON LE QUOTIDIEN, ONT SUSPENDU LEURS ACTIVITES POLITIQUES DANS L'ATTENTE DE "CERTAINS EVENEMENTS".

EN DEBIT DES REVELATIONS ET DES CRITIQUES FAITES PAR "NEWSWEEK", L'ARGENTIN FRANCES ET L'INTERNATIONALES SOCIALISTE, IL SEMBLE QUE L'INVASION DU NICARAGUA, LOIN D'AVOIR ETE SUSPENDUE, N'A ETE REMISE QU'A PLUS TARD, ATTENDANT UN MOMENT PLUS PROPICE. LE DESEPOIR DES CINQ MILLE GARDES SOMOZISTES, RETRANCHEES AU HONDURAS, QUI ONT HATE D'ENTREPRENDRE LA GUERRE CONTRE LE NICARAGUA, DEVIENT DE JOUR EN JOUR UN FACTEUR DECISIF DANS LA CONSOLIDATION DES PLANS AMERICAINS, QUI PEUVENT ECHAPPER A LA VOLONTE DE L'ETAT-MAJOR DE LA CONTRE-REVOLUTION.

CELA POURRAIT EXPLIQUER LES ATTAQUES DE PLUS EN PLUS INTENSES QUI SURVIENNENT DANS LE NORD DU NICARAGUA.

DES ANALYSTES CENTRE-AMERICAINS ESTIMENT QUE LE GOUVERNEMENT AMERICAIN, A LA SUITE D'UNE SERIE DE DEFAITES DANS LE CAMP DIPLOMATIQUE, A DECIDE DE METTRE EN MARCHE UN PLAN VISANT LA DESTABILISATION A MOYEN TERME DU GOUVERNEMENT SANDINISTE, PAR L'INTERMEDIAIRE DE SABOTAGES DE L'ECONOMIE, D'ACTIONS TERRORISTES AINSI QUE D'ATTAQUES MILITAIRES CONSTANTES AUX FRONTIERES.

EN REVANCHE, PRECISE CES MEMES OBSERVATEURS, CE PLAN N'EXCLUT PAS, ET BIEN AU CONTRAIRE, UNE INVASION MASSIVE D'EX-GARDES SOMOZISTES QUI TENTERAIENT DE PRENDRE LE CONTROLE D'UNE PARTIE DU TERRITOIRE ET DE CHERCHER UN APPUI INTERNATIONAL, QUI LEUR FAIT TOUJOURS DEFAUT.

*** COSTA-RICA: P.L.N. POURRAIT QUITTER L'INTERNATIONALE SOCIALISTE

SAN JOSE, DEC 8 (ANN).- LE PARTI LIBERATION NATIONALE (P.L.N.) DU COSTA-RICA POURRAIT QUITTER L'INTERNATIONALE SOCIALISTE (I.S.), ONT ASSURE MERCREDI DES SOURCES DE CETTE FORMATION.

L'EX-PRESIDENT COSTARICAIN, M. JOSE FIGUERES FERRER, A DECLARE QUE L'APPARTENANCE DU PARTI GOUVERNEMENTAL A L'I.S. N'ETAIT "PAS INDISPENSABLE".

LES RELATIONS ENTRE L'ORGANISATION SOCIAL-DEMOCRATE INTERNATIONALE ET LE GOUVERNEMENT COSTARICAIN S'ETAIENT REFROIDIES SENSIBLEMENT CETTE SEMAINE, APRES QU'UNE DELEGATION DE L'I.S., DIRIGEE PAR L'ANCIEN PRESIDENT VENEZUELIEN CARLOS ANDRES PEREZ, AIT CRITIQUE SEVEREMENT LA POLITIQUE EXTERIEURE DE CE PAYS.

L'I.S. AVAIT SPECIALEMENT REPROCHE AU GOUVERNEMENT MONGE SON ALIGNEMENT GENERAL SUR LA POLITIQUE DES ETATS-UNIS EN AMERIQUE CENTRALE, PARTICULIEREMENT AU NICARAGUA.

LES MEMES SOURCES ONT INDIQUE QUE "LES SECTEURS DE DROITE AU SEIN DU PARTI" ONT PROFITE DE LA CRISE AVEC L'I.S. POUR DEMANDER LA "RUPTURE TOTALE".

EN REVANCHE, LA JEUNESSE DU P.L.N. AINSI QUE D'IMPORTANTES SECTEURS DU GOUVERNEMENT PROPOSE UNE REVISION DE LA POLITIQUE EXTERIEURE COSTARICAINE "EN ACCORD AVEC L'INDEPENDANCE TRADITIONNELLE DU COSTA-RICA".

*** NICARAGUA: HELICOPTERE TOMBE AVEC 75 ENFANTS DANS LA ZONE FRONTALIERE

MANAGUA, DEC 9 (ANN).- SOIXANTE-QUINZE ENFANTS NICARAGUAYENS ONT PERI JEUDI LORSQU'UN HELICOPTERE DE LA FORCE AERIENNE SANDINISTE (F.A.S.) S'ABATTIT DANS UNE REGION PARTICULIEREMENT CONVULSIONNEE PAR LES ACTIVITES DES EX-GARDES SOMOZISTES.

UN COMMUNIQUE OFFICIEL DE DERNIERE HEURE INDIQUE QUE L'HELICOPTERE, QUI SEMBLE-T-IL AURAIT ETE ABBATU PAR LES SOMOZISTES, ETAIT EN TRAIN D'EVACUER DES ENFANTS ET DES PERSONNES AGEES MISKITOS EN DIRECTION DU DEPARTEMENT DE JONOTEGA, AU NORD DU PAYS.

LES MISKITOS ONT DU ETRE EVACUES CAR ILS ETAIENT VICTIMES DES ATTAQUES DES BANDES D'EX-GARDES SOMOZISTES QUI OPERENT DEPUIS LE HONDURAS.

L'HELICOPTERE DE LA FORCE AERIENNE SANDINISTE EST TOMBE DANS LA ZONE DE SAN ANDRES BOCAY, VILLAGE FRONTALIER AVEC LE HONDURAS. "LORSQUE CELUI-CI SURVOLAIT UNE REGION FREQUENTEE PAR LES EX-GARDES SOMOZISTES, IL S'EST ABBATU EN SE PRECIPITANT SUR UN RAVIN ET S'EST ENSUITE INCENDIE", INDIQUE L'INFORMATION.

SUR 78 ENFANTS QUI SE TROUVAIENT DANS L'HELICOPTERE, SEULEMENT TROIS D'ENTRE EUX ONT SURVECU. SEPT AUTRES PERSONNES, PARMIS ELLES DEUX PILOTES, SONT GRAVEMENT BLESSES.

LE DOCUMENT SIGNALA QU'UNE DEMIE HEURE APRES LA TRAGEDIE UN AUTRE HELICOPTERE S'EST DIRIGE DANS LA REGION POUR SAUVER LES SURVIVANTS MAIS IL "FUT MITRAILLE PAR DES CONTRE-REVOLUTIONNAIRES".

LA POPULATION DU NORD DU NICARAGUA AVAIT DEMANDE IL Y A UN MOIS AU GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN D'ETRE ENTIEREMENT EVACUEE DE LA ZONE, A CAUSE DES CONSTANTES ATTAQUES QU'EFFECTUENT LES EX-GARDES SOMOZISTES DANS LA REGION. DEPUIS LE MOIS DE NOVEMBRE DERNIER PLUS DE 1 800 NICARAGUAYENS ONT ETE EVACUES DE CETTE REGION.

***** NICARAGUA: SOMOZISTES ANNONCENT NOUVELLE DIRECTION**

FORT LAUDERSALE, FLORIDA, DEC 9 (ANN).- LES CHEFS DES ORGANIZATIONS SOMOZISTES QUI CHERCHENT A REPENDRE LE POUVOIR AU NICARAGUA ONT ANNONCE MERCREDI A FORT LAUDERDALE LA COMPOSITION DE LEUR NOUVELLE DIRECTION. HUIT MEMBRES COMPOSENT LE SOMMET, DONT DEUX DE CEUX-CI N'ONT PU ETRE IDENTIFIES "POUR RAISONS DE SECURITE".

LE NOUVEAU NOYEAU REPRESENTATIF DES ORGANIZATIONS COMPOSES D'ENTREPRENEURS OPPOSES AU PROCESSUS NICARAGUAYEN ET D'ANCIENS GARDES DE L'EX-DICTATEUR SOMOZA EST LE SUIVANT: MM. ALFONSO ROBELO, EDGARD CHAMORRO CORONEL, INDALECIO RODRIGUEZ, MME. LUCIA CARDENAL, VEUVE DE L'ENTREPRENEUR JORGE SALAZAR, LE QUEL TROUVA LA MORT LORS D'UN AFFRONTLEMENT AVEC LA POLICE NICARAGUAYENNE, M. MARCO ZALEDON, ANCIEN PRESIDENT DU CONSEIL SUPERIOR DE L'ENTREPRISE PRIVEE (COSEP) ET M. ENRIQUE BERMUDEZ, EX-OFFICIER DE LA GARDE SOMOZISTE.

SELON DES INFORMATIONS OFFICIEUSES, UN DES AUTRES MEMBRES DE LA NOUVELLE DIRECTION SERAIT M. STEDMAN FAGOTH, ANCIEN MEMBRE DE LA SECURITE SOMOZISTE, QUI RECLAME POUR LUI LA REPRESENTATIVITE DES MISKITOS NICARAGUAYENNS.

LE BUT DE LA PRESENTATION DES LEADERS DE LA "FORCE DEMOCRATIQUE NICARAGUAYENNE", COMME S'EST NOMME LE GROUPE, EST DE REUNIR LES FORCES "ANTI-SANDINISTES", Y COMPRIS CELLES DE L'EX-COMMANDANT EDEN PASTORA.

SELON DES OBSERVATEURS LOCAUX, LA NOUVELLE DIRECTION CHERCHERAIT A AMELIORER L'IMAGE DE MARQUE DES GROUPES QUI ESSAYENT DE REPENDRE LE POUVOIR AU NICARAGUA, PIUSQUE SA COMPOSITION, PRACTIQUEMENT QUE DES SOMOZISTES, LES A TERNI INTERNATIONALEMENTE.

***** NICARAGUA: PARTI D'OPPOSITION APPUIE LOI ELECTORALE**

MANAGUA, DEC 9 (ANN).- UN HAUT DIRIGEANT DE L'OPPOSITION NICARAGUAYENNE A QUALIFIE JEUDI DE "MAGNIFIQUE" LA DECISION GOUVERNEMENTALE D'ELABORER UNE LOI ELECTORALE.

M. LUIS RIVAS LEIVA, SECRETAIRE POLITIQUE DU PARTI SOCIAL-DEMOCRATE, A DECLARE QUE CETTE DECISION EST CORRECTE, POISQU'ELLE VISE "A PERFECTIONNER LE MODELE DEMOCRATIQUE DE L'ETAT NICARAGUAYEN".

LE COORDINATEUR DE LA JUNTE DE GOUVERNEMENT, LE COMMANDANT DANIEL ORTEGA, AVAIT ANNONCE LE 4 DECEMBRE QUE LE CONSEIL D'ETAT (ORGANE CO-LEGISLATIF) AVAIT ETE AUTORISE A ENTREPRENDRE L'ELABORATION D'UN PROJET DE LOI ELECTORALE.

LE FRONT PATRIOTIQUE DE LA REVOLUTION (F.P.R.), COALITION DE QUATRE PARTIS QUI APPUIENT LE PROCESSUS REVOLUTIONNAIRE, AVAIT FAIT AU MOIS D'OCTOBRE UNE DEMANDE EN CE SENS. SELON M. ORTEGA, LE PROJET DE LOI POURRAIT ETRE APPROUVE AVANT LA FIN DE LA QUATRIEME LEGISLATURE, C'EST-A-DIRE AVANT DECEMBRE 1983.

***** NICARAGUA: ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT ET ENTREPRISE MINIERE AMERICAINE**

NUEVA YORK, DEC 9 (ANN).- LE GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN ET L'ENTREPRISE AMERICAINE "NEPTUNE" ONT SIGNE UN ACCORD SELON LEQUEL LES AUTORITES DE CE PAYS S'ENGAGENT A PAYER TROIS MILLIONS SEPT CENT MILLE DOLLARS A CETTE ENTREPRISE, DONT LES INSTALLATIONS AVAIENT ETE NATIONALISEES EN 1979, A-T-ON APPRIS JEUDI.

LE MINISTRE DE LA JUSTICE DU NICARAGUA, M. CARLOS ARGUELLO, A INDIQUE QUE CET ACCORD "DEMONTE L'ATTITUDE DU GOUVERNEMENT ENVERS LA COMMUNAUTE COMMERCIALE AMERICAINE ET SON INTERET A PROMOUVOIR DES RELATIONS JUSTES, POSITIVES, BASEES SUR LE RESPECT MUTUEL".

LA FIRME MULTINATIONALE AVAIT EXPLOITE DURANT 45 ANS (1934-1979) LES MINES D'OR DE LA LOCALITE DE BONANZA, SITUEE DANS LA REGION ATLANTIQUE DU NICARAGUA. LA COMPAGNIE "NEPTUNE" EST UNE FILIALE DE LA "AMAC" ET DE "ASARCO", UN CONSORTIUM MINIER QUI A ETRAIT DES MINES NICARAGUAYENNES ENVIRON TROIS MILLIONS CINQ CENT CINQUANTE CINQ MILLE ONCES D'OR, SELON DES ESTIMATIONS OFFICIEUSES.

***** NICARAGUA: PRESENTATION DE PREUVES AU COSTA-RICA**

MANAGUA, DEC 10 (ANN).- LE GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN A ATAYE VENDREDI PAR DES PREUVES SES ACCUSATIONS SELON LESQUELLES LE TERRITOIRE COSTARICAIN EST UTILISE POUR L'EXECUTION D'OPERATIONS CONTRE LE NICARAGUA.

CETTE RIPOSTE NICARAGUAYENNE FAIT SUITE AUX PROPOS DU PRESIDENT COSTARICAIN LUIS ALBERTO MONGE, QUI A AFFIRME QUE SON PAYS EST VICTIME D'UNE AGRESSION SANDINISTE.

LE NICARAGUA CITE A TITRE DE PREUVE, L'EXISTENCE EN TERRITOIRE COSTARICAIN D'UNE RADIO SOMOZISTE, "LA VOIX DE SANDINO", AINSI QUE LA CAPTURE, LE 30 OCTOBRE A SAN JOSE DE M. EDEN PASTORA, EN PRESENCE D'UNE QUANTITE D'ARMES. CELUI-CI FUT

PAR LA SUITE LIBERE SOUS LES ORDRES DE M. MONGE.

LES AUTORITES INDIQUENT AUSSI L'ARRESTATION SU SOMOZISTE EDMUNDO CHAMORRO, QUI TRANSPORTAIT LUI AUSSI DES ARMES ET QUI FUT REMIS EN LIBERTE QUASI IMMEDIATEMENT.

ELLES MENTIONNENT PAR LA SUITE LES RECENTS REVELATIONS D'UN EX-CONSEILLER MILITAIRE ARGENTIN, QUI AVAIT AFFIRME QUE DES HAUTS FONCTIONNAIRES DU GOUVERNEMENT MONGE ETAIENT IMPLIQUES DANS LES OPERATIONS CONTRE LE NICARAGUA.

LE GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN EVOQUE DE MEME L'ATTAQUE DU VILLAGE DE CARDENAS PAR DES SOMOZISTES RETRANCHES AU COSTA-RICA.

ENFIN, IL RAPPELLE QU'A PLUSIEURS OCCASIONS DES PERSONNES AYANT VOLE DES AVIONS AU NICARAGUA ONT RECU LA PROTECTION DES AUTORITES DE CE PAYS.

APRES AVOIR REITERE SON DESIR DE PAIX DANS LA REGION, LE NICARAGUA EXHORTE LE GOUVERNEMENT COSTARICAIN A ACCEPTER LA FORMATION D'UNE COMMISSION DE REPRESENTANTS DES DEUX PAYS QUI ENQUETERAIT SUR LES DENONCIATIONS DES GOUVERNEMENTS RESPECTIFS AFIN D'ETABLIR UN DIALOGUE BILATERAL BENEFIQUE.

*** NICARAGUA: REACTION A RESOLUTION AMERICAINE CONTRE DESTABILISATION

MANAGUA, DEC 10 (ANN).- LE GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN S'EST REJOINT DE LA RESOLUTION ADOPTEE MERCREDI PAR LE CONGRES AMERICAIN, INTERDISANT L'APPUI ECONOMIQUE DE WASHINGTON A QUELCONQUE OPERATION MILITAIRE CONTRE LE NICARAGUA.

DANS UNE ENTREVUE A L'ANN, UN HAUT FONCTIONNAIRE DU MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, M. SAUL ARANA, A QUALIFIE L'AMENDEMENT EN CE SENS "DE SIGNE INTERESSANT ET ENCOURAGEANT".

LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS A APPROUVE A L'UNANIMITE L'AMENDEMENT DE M. THOMAS HARKIN QUI INTERDIT AU PENTAGONE ET AUX SERVICES AMERICAINS SECRETS (CIA) D'APPUYER FINANCIEREMENT ET MILITAIREMENT DES OPERATIONS CLANDESTINES DIRIGES CONTRE LE NICARAGUA ET QUI VIOLENT LA CHARTE DE L'O.E.A.

*** NICARAGUA: TROIS JOURS DE DEUIL NATIONAL POUR LA MORT DE 75 ENFANTS MERTYRS

MANAGUA, DEC 10 (ANN).- LE GOUVERNEMENT NICARAGUAYEN ET LA DIRECTION DU FRONT SANDINISTE (F.S.L.N.), ONT DECRETE VENDREDI TROIS JOURS DE DEUIL NATIONAL, RENDANT AINSI UN HOMMAGE POSTUME AUX 75 ENFANTS QUI ONT ETE TUES LORSQUE L'HELICOPTERE OU ILS VOYAGEAIENT S'ABATTI.

L'HELICOPTERE, APPARTENANT A LA FORCE AERIENNE SANDINISTE, EFFECTUAIT DES MISSIONS D'EVACUATIONS DE LA POPULATION DANS LA ZONE DE SAN JOSE DE BOCAY, DEPARTEMENT DE JINOTEGA, SITUE AU NORD DU PAYS, REGION OU LES ATTAQUES DES BANDES SOMOZISTES, EN PROCEDANCE DU HONDURAS, SE SONT ACCRUES.

*** NICARAGUA: HELICOPTERE N'ETAIT PAS SURCHARGE

MANAGUA, DEC 11 (ANN).- LA CAUSE DE LA CHUTE D'UN HELICOPTERE QUI S'EST ECRASE LE 9 DECEMBRE DANS LE NORD DU NICARAGUA, PROVOQUANT LA MORT DE 75 ENFANTS ET DE 8 FEMMES, N'EST PAS ALLOUABLE A UNE SURCHARGE, A AFFIRME SAMEDI UN PORTE PAROLE GOUVERNEMENTALE.

LE COMMANDANT JULIO RAMOS, CHEF DE L'INTELLIGENCE MILITAIRE DE L'ARMEE POPULAIRE SANDINISTE (E.P.S.), A ASSURE QUE L'APPAREIL MIG-8 DE FABRICATION SOVIETIQUE A UNE CAPACITE DE SIX MILLE CINQ CENTS LIVRES ET QU'IL N'AVAIT, AU MOMENT DU DESASTRE, QUE CINQ MILLE CINQ LIVRES DE CHARGE.

LORS DE LA TRAGEDIE, LES ENFANTS DE FAMILIES MISKITAS ETAIENT EVACUES DES ZONES FRONTALIERS EN DIRECTION DE L'INTERIEUR DU PAYS.

M. RAMOS A SIGNALE QUE L'ENQUETE SE POURSUIT AFIN DE DETERMINER S'IL S'AGIT D'UN ACCIDENT OU D'UN ATTENTAT DES BANDES SOMOZISTES.

ANN-HEBDOMADAIRE, est une publication de l'Agence Nueva Nicaragua (ANN) dont le siége central se trouve à Managua. Ce bulletin recueille les informations de nos correspondants d'Amérique Centrale.
